

THÔNG TIN MỤC VỤ

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức

Cha Phó: LM Đaminh Trần Công Thơ

Cha Phó: LM Phêrô Hà Xuân Thế

Cựu chánh xứ, hữu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương

Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng

Giuse Nguyễn Hòa Phú



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdmvn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdmvn.org

CHÚA NHẬT LỄ LÁ

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (06/04/2020):

Thứ Hai Tuần Thánh

Is 42: 1-7 _ Ga 12: 1-11

Thứ Ba (07/04/2020):

Thứ Ba Tuần Thánh

Is 49: 1-6 _ Ga 13: 21-33, 36-38

Thứ Tư (08/04/2020):

Thứ Tư Tuần Thánh

Is 50: 4-9a _ Mt 26: 14-15

Thứ Năm (09/04/2020):

THỨ NĂM TUẦN THÁNH

THÁNH LỄ TIỆC LY

Xh 12: 1-8, 11-14 _ 1 Cr 11: 23-26 _

Ga 13: 1-15

Thứ Sáu (10/04/2020):

THỨ SÁU TUẦN THÁNH

TƯỞNG NIỆM CUỘC THƯƠNG KHÓ

CỦA CHÚA

Is 52: 13-53:12 _ Dt 4: 14-16; 5: 7-9 _

Ga 18: 11-9, 42

Thứ Bảy (11/04/2020):

THỨ BẢY TRONG TUẦN THÁNH

LỄ VỌNG PHỤC SINH

(1) St 1: 1, 26-31a

(2) Xh 14: 15-15:1

(3) Ed 36: 16-17a, 18-28

(4) Rm 6: 3-11

Mt 28: 1-10

Chúa Nhật (12/04/2020):

CHÚA NHẬT LỄ PHỤC SINH

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 4

Ý chỉ chung của Đức Thánh Cha:

Thoát khỏi cảnh nghiện ngập. Chúng ta cầu nguyện cho những người bị nghiện ngập được giúp đỡ và có người đồng hành.



**"Người đã hạ mình, vâng phục cho đến chết,
chết trên cây thập tự" (Pl 2,8)**

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHÂU THÁNH THẾ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

CHƯƠNG TRÌNH CỦ HÀNH

TUẦN THÁNH



I. CHÚA NHẬT LỄ LÁ - SỰ KHỔ NẠN CỦA CHÚA (Ngày 05 Tháng 04 Năm 2020)

- Thứ Bảy Lễ Vọng (04-04-2020):
5:00pm (Chiều) - Thánh Lễ Trực Tuyến ([Livestream](#))
- Chúa Nhật (05-04-2020):
8:30am (Sáng) - Thánh Lễ Trực Tuyến ([Livestream](#))

II. THỨ HAI TUẦN THÁNH (06-04-2020)

- 8:30am (Sáng) - Thánh Lễ Trực Tuyến ([Livestream](#))

III. THỨ BA TUẦN THÁNH (07-04-2020)

- 8:30am (Sáng) - Thánh Lễ Trực Tuyến ([Livestream](#))

IV. THỨ TƯ TUẦN THÁNH (08-04-2020)

- 8:30am (Sáng) - Thánh Lễ Trực Tuyến ([Livestream](#))
- 7:00pm - Station of the Cross in English by The Eucharistic Youth of Le Bao Tinh Chapter
(Đảng Thánh Giá Tiếng Anh Trực Tuyến do Thiếu Nhi Thánh Thể) [Livestream](#)

V. THỨ NĂM TUẦN THÁNH (09-04-2020)

- 8:00pm (Chiều Tối) - Thánh Lễ Tiệc Ly Trực Tuyến ([Livestream](#))

VI. THỨ SÁU TUẦN THÁNH - ĂN CHAY & KIÊNG THỊT (10-04-2020)

- 3:00pm (Chiều) - Đảng Thánh Giá Tiếng Việt Trực Tuyến ([Livestream](#))
- 8:00pm (Chiều Tối) - Tưởng Niệm Chúa Chịu Chết Trực Tuyến ([Livestream](#))

VII. THỨ BẢY TUẦN THÁNH - VỌNG PHỤC SINH (11-04-2020)

- 8:00pm (Chiều Tối) - Thánh Lễ Vọng Phục Sinh Trực Tuyến ([Livestream](#))

VIII. CHÚA NHẬT PHỤC SINH (12-04-2020): ĐẠI LỄ MỪNG CHÚA SỐNG LẠI

- 8:30am (Sáng) - Thánh Lễ Trực Tuyến Tiếng Việt ([Vietnamese Livestream Mass](#))
- 10:30am (Sáng) - Thánh Lễ Trực Tuyến Tiếng Anh ([English Livestream Mass](#))

LƯU Ý

Nhà Thờ mở cửa cả ngày cho những ai đến viếng
Mình Thánh Chúa và cầu nguyện riêng,
nhưng tối đa mười người.

Xin vui lòng tuân thủ theo hướng dẫn
của Tòa Giám Mục Atlanta trong thời gian đại dịch
Coronavirus hay Covid-19.

THÔNG BÁO CỦA HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH VỀ ĐẠI DỊCH TOÀN CẦU COVID-19

Kính gửi quý thành viên thuộc Giáo xứ
Đức Mẹ Việt Nam,

Hiện nay, đại dịch toàn cầu Covid-19 làm
nhiều người hoang mang và lo lắng. Các
sinh hoạt và các cuộc tập trung đông
người đã bị tạm ngưng. Việc này ảnh
hưởng đến các sinh hoạt tôn giáo như các
buổi thờ phượng, thánh lễ cũng như các
việc thờ phượng khác.

Giáo xứ chúng ta, theo hướng dẫn của
Tòa Giám mục, cũng ngưng các buổi thờ
phượng có đông người tham dự. Đây là
một sự đau đớn cho các Kitô hữu nhất là
trong mùa Chay thánh này.

Đức Thánh Cha Phanxicô đã đưa ra lời
kêu gọi mọi thành phần dân Chúa tiếp
tục dâng thêm lời cầu nguyện cũng như
các việc hi sinh như một hành động sám
hối trong mùa Chay để chuẩn bị đón
mừng Đại lễ Phục sinh.

Tuy không thể đến nhà thờ tham dự
thánh lễ cũng như lãnh nhận các bí tích
cách hạn chế, chúng ta vẫn tiếp tục
thông phần qua các phương tiện hiện đại
như xem thánh lễ trực tuyến. Tuy nhiên,
việc dâng hiến hàng tuần cho giáo xứ như
một của lễ hi sinh đang bị gián đoạn và
giáo xứ rất cần sự hỗ trợ của mọi người.
Vì vậy, chúng tôi xin đề nghị việc thể hiện
việc dâng hiến hàng tuần bằng việc gửi
qua bưu điện. Xin dùng phong thư dâng
hiến và gửi về giáo xứ tại địa chỉ:

Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam

91 Valley Hill Road

Riverdale, GA. 30274

Xin dâng mọi công đức và hi sinh của
chúng ta lên Thiên Chúa qua sự bảo trợ
của Thánh Cả Giuse, quan thầy và là
Đấng Bảo trợ của giáo hội hoàn vũ. Cầu
xin Chúa và Mẹ Maria luôn che chở và
ban ơn lành cho tất cả chúng ta.

TM. Hội Đồng Tài Chánh
Giuse Nguyễn Tiến Hùng
Kiến thị,
Linh mục Chánh Xứ
Phêrô Vũ Ngọc Đức

CHÚA NHẬT LỄ LÁ - TƯỞNG NIỆM CUỘC THƯƠNG KHÓ CỦA CHÚA

Các Bài Đọc: Isaia 50:4-7; Philippô 2:1-11; Mathêô 26:14-27:66

Chủ đề: Chúa Giêsu đã hiến mạng sống chính Ngài cho chúng ta bằng sự chết đớn đau trên thập giá

Chúng ta mọi người đang phải thi hành luật trú ngụ tại nhà trừ những trường hợp cần thiết và khẩn cấp mà thôi như mua thức ăn, thuốc men, hay xăng dầu trong việc di chuyển vào thời gian nạn dịch cao điểm nhất. Khoảng cách an toàn được ban hành để tránh những tình trạng lây nhiễm trong những sinh hoạt xã hội. Nói cách khác, chúng ta bảo vệ lẫn nhau khi cùng nhau liên kết và hợp tác với mục đích ngăn chặn dịch, và cuối cùng làm sao triệt để tẩy trừ tai họa gây bao nhiêu sự đau khổ cả về phương tiện sức khỏe, lẫn kinh tế.

Hôm nay toàn thể Giáo Hội bước sang Tuần Lễ Thánh, nhất là Tam Nhật Thánh để chính thức bước vào mầu nhiệm cứu chuộc của Chúa Giêsu là những ngày cao điểm nhất của năm phụng vụ. Trong những khi sơ hãi, lo lắng về phương diện sức khỏe của sự sống trần thế, chúng ta lại được mời gọi nhìn lên Đấng Cứu Thế trong thân phận người tội lỗi đau khổ của Thiên Chúa. Đây không phải là hình ảnh đặc trưng mô tả về thân phận của Đấng Cứu Thế cho bằng thân phận này đã được thực hiện trong giai đoạn chót của Đấng Cứu Thế trên trần gian. Qua các bài đọc trong Thánh Lễ những hình ảnh nói về Đấng Cứu Thế mang thân phận là một con người để thực hiện vai trò cứu thế rất rõ nét và đầy đủ.

Bài Đọc I của Tiên tri Isaia trong thân phận vâng phục hoàn toàn khi tiên báo về Đấng Cứu Thế thực hiện ý của Chúa Cha mà chấp nhận hoàn toàn sự đau khổ trên thân xác mà không có một lời kêu ca trách móc. Chúng ta tự hỏi tại sao lại phải chịu đau khổ như vậy? Dù trên thân xác biết bao roi đòn, sỉ vả trên khuôn mặt, không che giấu mặt mũi trước những lời khinh bỉ, nhạo cười hay chế giễu, Chúa gánh chịu mọi lỗi lầm và hình phạt như vậy vì Ngài trung thành vâng theo ý Chúa Cha. Sức mạnh để Chúa Cứu Thế chiến thắng tất cả sự đau khổ tột cùng như vậy là do sức mạnh của Chúa Cha nâng đỡ Người Con Yêu Dấu của Ngài. Nên chẳng có gì làm cho Chúa Cứu Thế phải hổ thẹn đến độ tro mặt chai như đá, không sờn lòng nản chí chịu thua những đau khổ kinh khủng như vậy.

Bài Đọc II của Thánh Phaolô Tông đồ nói cho chúng ta nhận ra thân phận của Đấng Cứu Thế là chính Thiên Chúa thật, nhưng không giữ được ngang hàng ngay trong bản thể Ngài là Thiên Chúa (thiên tính), mà huỷ bỏ chính mình nhận lấy thân phận con người (nhân tính.) Hay nói cách khác, Chúa Giêsu Kitô không những trở thành con người bình thường, mà còn hơn thế nữa là một người tội lỗi. Điều này có nghĩa là sự vâng phục và làm theo thánh ý Chúa Cha cách hoàn toàn. Sự huỷ bỏ chính mình này là sự hạ mình tới mức độ để chúng ta nhận ra lòng Chúa yêu thương trở thành con người như chúng ta ngoại trừ tội lỗi mà thôi. Sự huỷ bỏ và tự hạ chính vai trò của Thiên Chúa để vâng lời đón nhận sự đau khổ, ngay cả sự chết trên thánh giá được nhận ra nơi Chúa Giêsu. Và chính vì thế, Thiên Chúa đã tôn vinh Ngài qua sự tăng ban danh hiệu thật cao cả là Chúa để Thiên Chúa được vinh danh.

Bài Phúc Âm theo Thánh Mathêô chúng ta vừa nghe chính là cuộc thương khó của Đức Giêsu Kitô với nhiều ý nghĩa làm cho chúng ta nhận ra vai trò cứu thế hay cứu chuộc của Ngài.

Trước nhất, hình ảnh Chúa Giêsu tiến vào thành Giêrusalem trong lúc đám đông reo hò và dùng cành lá cũng như áo trải trên đường biểu lộ sự vinh hiển của Đấng ngự đến nhân danh Chúa. Không phải chỉ là người Do Thái mong đợi Đấng Cứu Thế mà thôi, mà ngay cả chúng ta cũng vậy mong mỏi Đấng Cứu Thế và nhận ra Ngài trong cuộc sống hiện tại. Chúng ta được mời gọi để kỉ niệm, mà còn làm sống lại những biến cố này, và sau đó được lôi kéo thâm sâu hơn mầu nhiệm tình yêu cứu chuộc cho toàn thể nhân loại. Thiên Chúa đã yêu thương thế gian đến nỗi đã ban cho chúng ta người con yêu dấu duy nhất của Ngài để chúng ta mọi người lãnh nhận được hồng ân Chúa cứu chuộc.

Thứ đến các thuật trình về vào giờ cuối cùng của Chúa Giêsu, bao gồm cả bữa ăn của Lễ Vượt Qua, sự phản bội của Giuda Iscariô, cuộc thương khó của Chúa, sự chết trên thập giá, và an táng trong mồ. Tất cả các biến cố này làm cho chúng ta nhận ra khuôn mặt đích thực của Chúa chúng ta bằng chính tinh thần khiêm nhường nhẫn nhục trước những đau khổ phải gánh chịu; sỉ nhục và phỉ báng của những những người lính Rôma; thánh giá nặng nề mà thân xác đã bị hành hạ vì roi đòn và bỏ đói trên con đường đi lên đồi Calvariô phải mang vác; bị lén án tử hình bằng việc bị đóng đinh vào trên thập giá; cảnh đau khổ dưới chân thập giá của Mẹ Maria, và những người đàn bà khác như Maria Madalêna, Maria mẹ của Giacôbê, và Giuse, và mẹ của các người con của Giêbêđê. Vốn vẹn chỉ có bấy nhiêu người mà thôi. Còn những người khác ngay cả các môn đệ của Chúa và đám đông dân chúng đang ở đâu?

Chúng ta chỉ có thể nhìn thấy một người tử tội chết trên thập giá mà nhận ra rằng giá cứu chuộc thế gian thật là cao quý mà Con Thiên Chúa đền thay cho mỗi người. Ngày hôm nay chúng ta may mắn được biết rõ Chúa Giêsu chết để đền thay tội lỗi của mỗi người từ người đầu tiên sinh ra trên thế gian này, và cho tới người cuối cùng hiện diện trong ngày cùng tận của thế giới. Chúng ta rất may mắn được sinh ra trong thế gian này do lòng thương của Chúa; và còn mạnh mẽ hơn hết là chính do tình thương yêu này mà chúng ta nhận lãnh được ơn cứu chuộc qua sự chết của Chúa Giêsu.

Ôi mẫu nhiệm cao cả của thập giá mà Con Thiên Chúa đã chấp nhận để đền tội thay cho mỗi người và cho toàn thế giới! Trong tuần Lễ Thánh này, nhất là Tam Nhật Thánh chúng ta không thể hiện diện được bằng xương thịt trong Thánh Đường để suy niệm mẫu nhiệm ơn cứu chuộc của Chúa Giêsu, nghĩa là chúng ta bị ngăn cách trong không gian. Tuy vậy, Chúa nối lại ngăn cách của thời gian hai ngàn năm trước đây, và không gian ngăn cách này khi cùng nhau tham dự các buổi cầu nguyện, hay Thánh Lễ trực tuyến để suy niệm mẫu nhiệm Chúa chịu nạn và chịu chết. Mẫu nhiệm này là Chúa Giêsu chết vì tội lỗi để chúng ta được sống trong ân sủng.

Cách ngắn gọn, mẫu nhiệm cứu chuộc của Chúa Giêsu vượt xa hẳn hiểu biết của trí khôn được kỉ niệm và làm sống lại trong tâm hồn mỗi người để nhận ra lòng yêu thương của Thiên Chúa muốn cứu sống thế gian lúc này và bây giờ.

Lm. Phêrô Vũ Ngọc Đức

THÔNG TIN MỚI NHẤT NGÀY 27, THÁNG 03, NĂM 2020

Đức Giám Mục Joel M. Konzen, SM - Giám Quản Tông Toà Tổng Giáo Phận Atlanta Các Bí Tích, Phụng Vụ, Dự Tòng, Giáo Lý

Khi chúng ta tiến tới cao điểm thánh của Mùa Chay, tôi muốn cập nhật chương trình thời gian liên quan tới phụng vụ thánh, cử hành Tuần Chúa Nhật Lễ Lá và Tam Nhật Thánh, cũng như hướng dẫn cắt nghĩa cử hành các bí tích trong thời gian này.

THÁNH LỄ CÔNG CỘNG

Chúng ta sẽ nói rộng định chỉ Thánh Lễ công cộng trong toàn Tổng Giáo Phận cho đến **Chúa Nhật Thứ Nhất sau Lễ Phục Sinh (Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa)**, vì thế cho tới ngày 19 Tháng Tư, một tin cập nhật mới sẽ được ban hành trước cuối tuần đó. Nếu chúng ta được cho phép khả năng có Thánh Lễ công cộng sớm hơn, chúng ta sẽ dĩ nhiên, thay đổi chương trình này cho phù hợp.

CÁC Bí TÍCH

Bí Tích Hòa giải

Trong thời gian này, theo sự khuyến cáo của khẩn cấp địa phương, không còn xưng tội tại tòa giải tội, hay phòng kín. Đây cũng là hướng dẫn của cả Toà Ân Giải (Apostolic Penitentiary) và Hội Đồng Giám Mục Công Giáo Hoa Kỳ (USCCB). Bí tích Hòa Giải cá nhân được cử hành nơi có không khí thoáng, vừa bảo đảm có sự cách ly và tín nhiệm của xưng tội. Bí Tích Hòa Giải có thể được cử hành:

- Khoảng không gian cần thiết đủ ngay trong Nhà Thờ hay trong các Phòng Ốc được chuẩn bị xứng đáng cử hành Bí Tích.
- Nếu dùng khoảng không gian này phải gìn giữ ẩn danh (không biết là ai) cho hối nhân hay cho những ai muốn xưng tội.
- Khoảng không gian này cũng phải giảm thiểu sự cố thường xảy ra khi người sử dụng đụng chạm, hay sờ trên các mặt đồ đạc mà hối nhân khác có thể đụng chạm phải.
- "Đối với những người tín hữu trong trường hợp rất đau lòng không thể lãnh nhận ơn tha tội của bí tích, nên nhớ rằng ăn năn tội cách trọn, phát xuất từ lòng yêu mến Thiên Chúa, trên tất cả mọi sự, ước ao yêu cầu lãnh nhận ơn tha thứ tội lỗi (điều mà hối nhân có thể diễn tả), kèm theo bằng việc votum confessionis, nghĩa là, bằng việc quyết tâm có được sự giúp đỡ nhanh chóng bao nhiêu có thể tới bí tích xưng tội, để lãnh nhận ơn tha thứ tội lỗi, ngay cả người nguy tử (cf. Giáo Luật Khoản 1452)." Ăn năn tội cách trọn đòi hỏi:

. Lòng yêu mến Chúa

. Lòng ước ao lãnh nhận ơn tha thứ tội lỗi

. Cam kết quyết tâm lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải sớm nhất bao nhanh bao nhiêu có thể, khi sẵn sàng

Bí Tích Xúc Dầu Bệnh Nhân và Cửa Ăn Đàng (Viaticum)

Để cử hành bí tích "cuối cùng," "Xúc Dầu trong lúc nguy tử," Cửa Ăn Đàng (Bí Tích Thánh Thể) có thể được ban cùng với Xúc Dầu Thánh khi tuân thủ hướng dẫn đặc biệt (thí dụ như dùng dầu mới, bông gòn/Q-tips, và bao tay hay khẩu trang)

Để tránh làm ô nhiễm Mình Thánh Chúa, các Linh Mục nên mang vừa đủ số Mình Thánh Chúa như Cửa Ăn Đàng mà thôi.

Các Tuyên Uý bệnh viện nên chú ý cẩn thận tuân thủ theo các hướng dẫn bệnh viện và khôn ngoan khi di chuyển từ phòng này sang phòng khác trong khi làm mục vụ, nếu sự thăm viếng này được cho phép.

Tất cả các Linh Mục được nhắc nhở được Ban Ông Đại Xá (Apostolic Pardon, Pastoral Care of the Sick #265) với hay không với cử hành xúc dầu bệnh nhân.

Trong trường hợp bệnh nhân bị nhiễm Coronavirus, xin tuân theo các hướng dẫn của trung tâm lo cho sức khỏe nơi đó; nếu bệnh nhân đang trong điều trị, xin yêu cầu trung tâm đó cung cấp các quần áo bảo vệ, cũng như khẩu trang. Các Linh Mục cũng được phép theo Giáo Luật, trong trường hợp cần thiết, một "dụng cụ," được dùng bao tay bảo vệ khi xúc dầu thánh.

Xưng Tội Lần Đầu và Thêm Sức

Những Bí Tích này cần được định lại thời khóa biểu khi mà chúng ta có thể trở lại các cử hành Thánh Lễ thông thường.

Hôn Phối, An Táng

Hôn Hối và An Táng, nếu đã được lên lịch và giữ, nên giới hạn tới gia đình và thân nhân ruột thịt và nên theo sự qui định của chính quyền bảo vệ sức khoẻ địa phương.

Dự Tòng - Những Vấn Đề Liên Quan

Sẽ không cử hành Bí Tích Khai Tâm (Rửa Tội, Thêm Sức, Mình Thánh Chúa) vào Thánh Lễ Vọng Phục Sinh năm nay trong Tổng Giáo Phận Atlanta vì nạn dịch bệnh Coronavirus và đề phòng được đặt ra.

- Trong Thời Gian Thanh Tẩy và Ánh Sáng của Nghi Thức Khai Tâm, những người Tuyển Chọn được miễn chuẩn cho cả hai tới ba Tìm Kiếm (scrutinies). Nếu đã tham dự Tìm Kiếm Lần Nhất, được chỉ định trong Chúa Nhật Thứ Ba Mùa Chay, họ được miễn chuẩn hai lần sau. Nếu chưa tham dự Tìm Kiếm lần nào cả, được phép cử hành Bí Tích cho Dự Tòng trong Trường Hợp Ngoại Thường, cử hành nghi thức hình thức ngắn gọn theo hướng dẫn số 333, và 334 của Nghi Thức Dành Cho Dự Tòng Người Lớn. Chọn lựa này cũng loại trừ cử hành riêng biệt nghi thức của "Tìm Kiếm."

- Vì không cử hành Bí Tích Khai Tâm trong Thánh Lễ Vọng Phục Sinh, xin vui lòng có kế hoạch chương trình một trong những chọn lựa sau: dự phòng, nếu hạn chế dịch Coronavirus được gỡ bỏ, cho phép cử hành Bí Tích Khai Tâm (Rửa Tội, Thêm Sức, và Mình Thánh Chúa) cho những **Người Tuyển Chọn vào Lễ Vọng Chúa Thánh Thần Hiện Xuống vào ngày 30, tháng 05, 2020**; hay các Linh Mục có thể cử hành Bí Tích Khai Tâm vào các ngày Chúa Nhật trong Mùa Phục Sinh khi chính quyền Quận, và Tiểu Bang/Liên Bang gỡ bỏ những hạn chế. Văn Phòng Đức Tổng Giám Mục cho phép. Nếu cần thiết, một Chúa Nhật nào ngoài Mùa Phục Sinh, có thể dùng cử hành, tùy theo sự phán quyết của các Cha Sở.

- Cũng như vậy, theo Giáo Luật, các Linh Mục cũng cử hành Nghi Thức Tiếp Nhận Anh Chị Em Ứng Sinh (candidate) đã được rửa tội là những người Kitô hữu (các giáo phái Kitô khác) vào trong sự hiệp thông trọn vẹn với Giáo Hội Công Giáo vào bất kỳ thời gian nào cho cả những người lớn/trẻ em đã lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội thành sự trong các giáo phái Kitô giáo khác. Linh Mục có thể lên lịch tiếp nhận vào những thời gian thuận tiện sớm nhất ngay khi các giới hạn dân sự tụ tập đông người được gỡ bỏ và Văn Phòng Đức Tổng Giám Mục cho phép.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO (GIÁO LÝ)

Văn Phòng Giáo Dục Đức Tin và Môn Đệ (Formation and Discipleship) tuyên bố các lớp giáo lý có người tham dự được bắt đầu trở lại từ Thứ Hai, ngày 20, tháng 04. Nếu trước ngày này, thông báo sẽ được ban ra liên quan sự tiếp tục trở lại hoạt động của những lớp học này.

CHÚA NHẬT LỄ LÁ VÀ TUẦN THÁNH

Chúa Nhật Lễ Lá -- Sự Khổ Nạn của Chúa

Cha Sở hay Linh Mục khác nên cử hành Thánh Lễ với ý chỉ của mọi người cách riêng lẻ với các Linh Mục khác hay cả với những người cần thiết cho cử hành phụng vụ (thí dụ như thầy sáu, đọc sách, giúp lễ, hay người đánh đàn), không vượt quá con số mười người.

Hình thức thứ nhất bắt đầu (Nhập Lễ) không được dùng. Hình thức thứ hai (Nhập Lễ Trọng Thể) chỉ được dùng tại các nhà thờ chính tòa. Hình thức thứ ba (Nhập Lễ Đơn giản) được dùng trong các nhà thờ giáo xứ.

Các lá cọ hay dùa không được làm phép vào thời gian này, được làm phép, và được phân phát vào thời gian chấp thuận trong tương lai.

Tuần Thánh

Thánh Lễ Đầu

Đức Tổng Giám Mục được bổ nhiệm Hartmayer đã yêu cầu Thánh Lễ Đầu được đình hoãn năm nay cho tới khi sau ngày nhậm chức, cho phép ngài cử hành Thánh Lễ với các Linh Mục trong Tổng Giáo Phận. Khi nào có ngày chính thức được chọn, các Linh Mục sẽ được thông báo ngay tức khắc. Trong thời gian này, nếu cần thêm dầu thánh từ năm 2019, có thể lấy thêm từ Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô Vua.

Tam Nhật Thánh

Các Đức Giám Mục sẽ cử hành phụng vụ Tam Nhật Thánh tại Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô Vua, sẽ được chuyển tải trực tuyến cho những ai muốn tham dự từ xa. Trong một vài Giáo Xứ sẽ có khả năng làm việc này cách tương tự. Giáo dân sẽ được thông báo thời gian về việc cử hành phụng vụ cách riêng tư này để họ có thể hiệp nhất trong tinh thần cầu nguyện với nhau ngay tại các gia đình của họ. Các phương tiện truyền hình trực tiếp hay nối mạng/trực tuyến được khuyến khích.

Các hướng dẫn riêng biệt sẽ được gửi cho các tu viện, cộng đoàn tu sĩ, và thánh hiến trong Tổng Giáo Phận.

Thứ Năm Tuần Thánh, Thánh Lễ Tiệc Ly Của Chúa

Thánh Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích đã ban tặng quyền ngoại thường cho mỗi Linh Mục cử hành Thánh Lễ, khi không có người tham dự, trong ngày này của năm 2020. Như đã nói bên trên, Cha Sở hay Linh Mục khác nên cử hành Thánh Lễ cách riêng tư này với các Linh Mục khác và những người cần thiết trong việc cử hành phụng vụ (thí dụ như là phó tế, đọc sách, giúp lễ, đánh đàn), nhưng không vượt quá con số mười người.

Nghi Thức rửa chân tuỳ ý được huỷ bỏ.

Sau Thánh Lễ Tiệc Ly của Chúa, cuộc rước Thánh Thể tới đặt Mình Thánh Chúa để chầu được huỷ bỏ, và Mình Thánh Chúa được giữ lại trong Nhà Tạm.

Các Linh Mục không thể tham dự cử hành Thánh Lễ nên thay vào đó cầu nguyện bằng Kinh Chiều/Tối của Phụng Vụ Các Giờ Kinh.

Thứ Sáu Tuần Thánh, Cuộc Khổ Nạn của Chúa

Như đã nói ở trên, Cha Sở hay một Linh Mục khác nên hướng dẫn phung vụ với các Linh Mục khác và những người cần thiết cho cử hành phụng vụ (thí dụ như phó tế, đọc sách, giúp lễ, đàn hát), nhưng không vượt quá mười người. Trong phần các Lời Cầu Nguyện Chung, một ý thỉnh cầu được thêm vào liên quan đến đại dịch hiện nay. Hội Đồng Giám Mục Công Giáo Hoa Kỳ đã cung cấp các dùng sau đây, như là một thí dụ:

XI. Cho sự chấm dứt đại dịch

Chúng ta hãy cầu nguyện, những anh chị em yêu dấu, cho sự chấm dứt nhanh chóng đại dịch Coronavirus đang làm đau khổ tổn thương, để Chúa và Cha chúng ta sẽ chữa lành người đau bệnh, làm mạnh mẽ những ai đang chăm sóc cho họ, giúp chúng ta tất cả được kiên trì trong đức tin.

Cầu nguyện trong thịnh lặng. Rồi Linh Mục đọc tiếp:

Lạy Chúa toàn năng và hay thương xót, nguồn gốc của mọi sự sống, sức khoẻ và chữa lành, xin nhìn đến với lòng trắc ẩn trên thế giới chúng con, bị làm cho sợ hãi lo âu do bệnh tật; xin bảo vệ chúng con giữa những thử thách lớn lao tấn công chúng con; và trong tình cha quan phòng ban lại bình phục tới những ai bị lây nhiễm, làm mạnh sức tới những ai đang chăm sóc họ, và thành công cho những ai đang làm việc để tiêu diệt tai họa này. Nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. Đáp. Amen

Trong lúc Tôn Kính Thánh Giá, thói quen hôn kính hay đụng chạm đến thánh giá được huỷ bỏ. Quí gối hay bái đầu sâu cũng là dấu chỉ thích hợp tôn kính.

Vọng Phục Sinh

Như đã nói ở trên, Cha Sở hay Linh Mục khác nên cử hành Thánh Lễ với ý chỉ của mọi người cách riêng tư với các Linh Mục khác và những người cần thiết cho việc cử hành phụng vụ (thí dụ như phó tế, đọc sách, giúp lễ, đàn hát), nhưng không quá mười người.

Vào "The Solemn Beginning of the Vigil or Lucenarium." Chuẩn bị và làm phép lửa được huỷ bỏ.

Nến Phục Sinh được thắp; cuộc rước được huỷ bỏ.

Công Bố Tin Mừng Phục Sinh (Exsultet) tiếp theo.

Phụng vụ Lời Chúa diễn tiến theo hướng dẫn luật chữ đỏ (rubrics)

Phần "Cử Hành Phụng Vụ Bí Tích Rửa Tội," phần "Lập Lại Lời Hứa Bí Tích Rửa Tội" mà thôi là cần thiết. (cf. Missale Romanum, pg 371, n. 55)

Phần Cử Hành Phụng Vụ Thánh Thể liền tiếp theo.

Các Linh Mục và tu sĩ không thể hiệp nhất chính họ trong khi cử hành Vọng Phục Sinh được cử hành tại nhà thờ nên cầu nguyện phần Kinh Sách cho ngày Lễ Phục Sinh trong Phụng Vụ Các Giờ Kinh. Người khác cũng như vậy được mời gọi cầu nguyện phần Kinh Sách trong sự hiệp thông với Hội Thánh hoàn vũ.

Chúa Nhật Phục Sinh

Như đã nói ở trên, Linh Mục có thể cử hành cách riêng tư hay có thêm bốn người khác không cần xứng giúp mục vụ sống động.

XỬ DỤNG CHUÔNG NHÀ THỜ VỚI THÁNH LỄ RIÊNG

Gọi ý được làm là một thực hành được hoan nghênh và hành động hiệp nhất trong thời gian này cho tất cả nhà thờ đổ chuông làm dấu chỉ ngay cả Thánh Lễ riêng tư đang được dâng. Ai có thể nghe được tiếng chuông, nó có thể là lời kêu gọi tới sự hiệp thông tinh thần và suy niệm về mầu nhiệm Thánh Thể.

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ BẢY 04/04/2020

- LH Têrêsa Kristy Thảo Phạm .(Vân & Hiền & Nhung)
- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám, LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh em và các cháu)
- LH Maria Nguyễn Thị Kim Ánh(gđ Phạm Thị Phương Linh)
- LH Maria Nguyễn Thị Soi, LH Đaminh Nguyễn Văn Sỏi(gđ Trần Văn Cửu)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Phan Đức Huynh)

CHÚA NHẬT 05/04/2020

- LH Catarina - lê giỗ(gđ Hăng Siêu)
- LH Simon Lê Xuân Trí(Vợ và các con cháu)
- LH Luca Diệp Kiến Thành(vợ Nguyễn Thị Liên và 2 con)
- LH Anrê Nguyễn Thế Vinh ..(Mẹ, vợ, em và các con)
- LH Gioan Võ Minh Đại(gđ Vợ và các con)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đặng Đình Báu)
- Xin ơn bình an cho mọi người trong gia đình(gđ Đặng Đình Báu)

THỨ HAI 06/04/2020

- LH Giuse và Têrêsa Nguyễn Kim Thành (gđ các con)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đẳng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Vũ Tiến Bắc Hồng)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)

THỨ BA 07/04/2020

- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)

- LH bà Bùi Thị Nghiêm(gđ Chat Huynh)
- Các linh hồn linh mục qua đời vì dịch bệnh Covid-19(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- Tạ ơn Chúa(gđ Ẩn danh)

THỨ TƯ 08/04/2020

- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)
- Cầu cho các linh hồn đã qua đời vì dịch bệnh Covid-19(gđ Ẩn danh)
- Cầu cho thế giới sớm qua khỏi cơn đại dịch(gđ Chat Huynh)

THỨ NĂM 09/04/2020

- LH linh mục Giuse Khổng Văn Giám(gđ Ông Bà Cố Nguyễn Bá Hoạt)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)
- Xin cho các bệnh nhân Covid-19 sớm được chữa lành(gđ Ẩn danh)

THỨ SÁU 10/04/2020

- LH Đaminh Bùi Bắc Ninh(gđ Sáng Mai)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các đẳng linh hồn(gđ Bà Thắng và các con cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)
- Các linh hồn nạn nhân qua đời tại Anh Quốc và các nạn nhân của Covid-19(gđ Đại và Mỹ Tâm)

THỨ BẢY 11/04/2020

- LH Giuse và Têrêsa Nguyễn Kim Thành (gđ các con)
- LH Phêrô Nguyễn Thành Tông(gđ Ẩn danh)

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
592 Creek Valley Ct. Stockbridge, GA 30281
(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)



Jenny Huynh
Luật Sư

JH LAW OFFICES OF
Jenny Huynh

Văn Phòng Luật Sư Của Jenny Huynh
5499 Jonesboro Road, Morrow, GA 30260
404-254-4698



Bao Ly
Quản Lý

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe dã ngoại (Recreational Vehicle)
- Mobile Homes
- Đại diện mua bán nhà đất
- và cơ sở thương mại

Vấn phỏng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng:

AAA, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost



HOA TRƯƠNG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: 404-993-0729
25 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: 404-353-3197
14 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

Xin hãy gọi cho Hoa Truong và
Jimmy Nguyen để nhận được
mнh ưu đãi và tiết kiệm nhất

GongCha - Kremo
6233 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260

Open 7 Days a Week!
Monday - Sunday: 11 am - 11 pm

678-519-4125



Thẻ Xanh Lao Động và Đầu Tư
Visa Du Học
Thẻ Xanh Cho Gia Định
Tai Nạn Xe | Luật Di Trú

Tư Vấn Miễn Phí

Office Manager
Khoa Đỗ

Luật Sư Linh Đỗ

4500 Satellite Blvd.
Ste. 2160 (2nd Floor)
Duluth, GA 30096
info@dolawoffice.com
www.dolawoffice.com
(Cùng trung tâm
với I Luv Pho 2.
Trên tầng hai.)

(678) 224-8940

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA
ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...

Đại lý Hoa Phát nhận chuyển
tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4.50/LB • Tỉnh \$5.00/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại,
ipad, laptop, xe đạp ...

678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am-6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
Thứ Bảy: 10:00am-5:00pm Morrow, GA 30260
Chúa Nhật: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)



PHỞ BẮC Phở Bò
Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
DẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẨN TÙY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

VN KHAI THUẾ
BẢO HIỂM
GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

PIANO DAY
Chuyên bán và
sửa chữa tất cả các
loại đàn piano. Giá cả
đặc biệt cho các thành viên Giáo Xứ.
Liên lạc anh Toàn (404) 563-3951
Email: thetoan070583@yahoo.com
550 Eagles Landing Pkwy. Ste. 211. Stockbridge, GA 30281

- Trường Đại Học Luyện
Thi Lấy Bằng Anh Văn
Và Nghành Nghệ.
- Các Bạn Muốn Có Căn Bản
Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.).
- Đề Đề Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn
Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống.
- Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ.
- Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20.
- Trường Có Chương Trình Học Bổng.
- Trường Có Mô Lớp Cho 2 Xuất Học.



**INTERACTIVE
COLLEGE
OF TECHNOLOGY**

Trinh Nguyen 770-960-1298
ntnguyen@ict.edu

LC AUTO SALES & FINANCE

5512 Jonesboro Rd. Lake City
Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới.
Trả góp không cần credit.

(678) 705-2890



Không điều gì
quan trọng hơn
việc lập kế hoạch cho
tương lai của gia
đình quý vị.



Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial® - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vơi trò quan trọng nhất.



Hãy yêu cầu có được bản
Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân
MIỄN PHÍ

TARA GARDEN CHAPEL

681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
www.taragardenchapelfuneralhome.com

**Dịch vụ + tận tâm
+ giá biểu =
bảo hiểm xe #1***



Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhã Nhặn
Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi
Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh

Xin gọi tôi ngay! statefarm.com/vietnamesee

6625 Jonesboro Rd.
Morrow, GA 30260



HOMESTAR
REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư
Cell: (404) 384-0405

TRINH
GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông,
rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10



LUSH NAIL SALON

Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City và Moreland Avenue,
khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.

Nếu cần sê bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092
hoặc chị Diễm, ĐT (678) 557-2311

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

Call Now!

DAIKIN

AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.



MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205



Thứ 2: 8am - 6:30pm

Thứ 3: 8am - 4:30pm

Thứ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Trám răng (bridges)
- Trám răng (inlays - fillings)
- Lắp giàn móm (endodontics - root canals)
- Chữa bệnh nướu răng (periodontal disease)

• NHẸ NHÀNG • TÂM TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 Cạnh Chợ HỒNG KÔNG

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

BÁNH CUỐI & FLOWER

Chuyên làm:

CHINH TRẦN

Call for
all occasions!
Cell: (404) 641-3883



Nhận Cắm Hoa:
Cô Dâu - Ông Ông
Vòng Hoa Tang...

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA

Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi

100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224

(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhãn Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed